

NEW ADVERTISEMENTS

TWO BEDROOMS (FURNISHED).
PRAYA EAST, WANCHAI.
Apply by letter to—
A. Z.
Care of Daily Press Office.
Hongkong, 5th September, 1901. [2265]

NO. 12, LEIGHTON HILL ROAD,
from 1st October next.
A. RUMJAHN.
10, D'Almeida Street.
Hongkong, 5th September, 1901. [2260]

K WONG FUNG YUEN,
TIMBER MERCHANTS.
No. 252, Des Voeux Road West, Hongkong.
Have always on hand a Large Stock of the following Timber—
AMERICAN PINE and FIR, BANGKOK TEAKWOOD, HARDWOOD, &c., &c.
(in Logs and Planks).
An Inspection is respectfully solicited.
Hongkong, 5th September, 1901. [2262]

WANTED on Higher Level, or at the Peak, in good position, TWO BED-ROOMS, one fully and one partly furnished, with Bathroom and Board. Good House at Kowloon would not be objected to. State particulars in writing to—
ON SLOW.
Care of Daily Press Office.
Hongkong, 5th September, 1901. [2259]

AN EXPERIENCED CLERK for a German Firm. Knowledge of German and English necessary. Must also be conversant with general office work. Engagement to date from 1st January, 1902, or sooner.
CHIFFRE X. Y.
Care of Daily Press Office.
Hongkong, 5th September, 1901. [2257]

VICTORIA RECREATION CLUB,
KOWLOON.
ANNUAL AQUATIC SPORTS.
TO-DAY (THURSDAY), TO-MORROW (FRIDAY), AND SATURDAY.
5th, 6th, 7th September, 1901.
Commencing at 4.30 p.m., on Thursday and Friday; and 4 p.m., on Saturday.

THE Committee request the pleasure of the Company of the Ladies of Hongkong, in the enclosure of the BATH HOUSE, KOWLOON, on SATURDAY, the 7th instant, on the occasion of the ANNUAL AQUATIC SPORTS. Admission for Non-Members, each day, 50 Cents; Soldiers, Sailors, and Children Half-price.
Hongkong, 5th September, 1901. [2261]

RE MESSRS. FERGUSON & CO.,
IN BANKRUPTCY.
The Authority held by Mr. A. R. DON-
NELLY to sign the Firm of Messrs.
FERGUSON & CO. was withdrawn on the
22nd August, 1901.

The Authority held by Mr. F. LARKINS
to sign "F. Larkins" for the firm of Messrs.
FERGUSON & CO. ceased on the 31st July,
1901.

The Authority held by Mr. R. T. MATHE-
SON to sign "R. T. Matheson" for the firm of
Messrs. FERGUSON & CO. in Weihaiwei,
was withdrawn on the 22nd August, 1901.
ARTHUR R. LEAKE,
Official Receiver,
Fergusson & Co., in Bankruptcy.
Chefoo, 29th August, 1901. [2258]

PUBLIC AUCTION.
THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction, for account of the concerned,
TO-MORROW (FRIDAY),
the 6th September, 1901, at 11 a.m., at their
Sales Rooms, 100, House Street,
12 Cases QUART CHAMPAGNE, 16 Cases
PISTON, 1 Case GUNNY BAGS, 1.50
ton PRESS, 2 RICHESAS, 1 TIENTSIN
CARPET, SUNDRY HOUSEHOLD
FURNITURE, 2 COOKING STOVES, 2
PIANOS, 1 IRON SAFE, 808
SUNDRY GLASSWARE, CARVERS, 2
SEWING MACHINES, PAINTS, SOAPS,
&c., &c.
Terms—As usual.
HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.
Hongkong, 5th September, 1901. [2264]

PUBLIC AUCTION.
THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction, for account of the concerned,
SATURDAY,
the 7th September, 1901, at Noon, at their
Sales Rooms, 100, House Street,
10,970 lbs. BISCUITS slightly damaged;
and
150 SMALL GALVANIZED IRON
BREAD TANKS.
Terms—As usual.
HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.
Hongkong, 4th September, 1901. [2255]

PUBLIC AUCTION.
THE Undersigned have received instructions to sell by Public Auction, for account of the concerned,
TUESDAY,
the 10th September, 1901, at 3 p.m., alongside
of DOUGLAS S.S. Co.'s WHARF,
THE STEAM LAUNCH "TUNG YING."
Length 74 feet, Beam 12 feet 6 inches, Depth
7 feet. Cylinders 84 inches by 16 inches. Built
in 1900.
BULL ENGINES and BOILER in
thorough order. Self Condensing and Cop-
pered Bottom.
Terms—As usual.
HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.
Hongkong, 5th September, 1901. [2256]

HAMBURG-AMERIKA LINIE.
FOR SHANGHAI.
THE Steamship
"LYEEMOON."
Captain Th. Lehmann, will be despatched for the
above port TO-DAY, the 5th inst., at 3 p.m.,
instead of as previously notified.
This Steamer has superior accommodation for
First and Second Class Passengers.
For Freight or Passage, apply to
SIEMSEN & CO.,
Hongkong, 5th September, 1901. [2263]

THE Company's Steamship
"HATCHING."
Captain Davies, will be despatched for the
above port TO-MORROW, the 6th instant, at
9 a.m.
For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARPAIK & CO.,
General Managers.
Hongkong, 4th September, 1901. [2254]

THE Company's Steamship
"LOONGSANG."
Captain Weigall, will be despatched as above
on SATURDAY, the 7th inst., at 5 p.m.
This Steamer has superior accommodation for
First Class Passengers, is fitted throughout
with Electric Light, and carries a Doctor.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & CO.,
General Managers.
Hongkong, 4th September, 1901. [2253]

THE Company's Steamship
"MAIDZURU MARU."
Captain K. Suzuki, will be despatched for the
above ports on WEDNESDAY, the 18th
September.
For Freight or Passage, apply to
THE MITSUI BUSSAN KAISHA,
Agents.
Hongkong, 5th September, 1901. [18]

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
(FLORENCE & RUBATINO UNITED
COMPANIES).
FOR ANPING (VIA SWATOW AND
AMOI).
THE Company's Steamship
"MAIDZURU MARU."
Captain K. Suzuki, will be despatched for the
above ports on WEDNESDAY, the 18th
September.
For Freight or Passage, apply to
THE MITSUI BUSSAN KAISHA,
Agents.
Hongkong, 5th September, 1901. [18]

NOTICE TO CONSIGNEES.
FROM BOMBAY AND SINGAPORE.
THE Steamship
"BISAGNO"
having arrived from the above ports, Con-
signees of Cargo by her are hereby informed
that their Goods are being landed at their risk
into the Godowns of the Hongkong and Kow-
loon Wharf and Godown Company, whence
delivery may be obtained. Perishable Goods to
be taken delivery of immediately.
All damaged packages must be left in the
Godown, and a certificate obtained from the
Godown Company, within seven days after the
vessel's arrival here, after which no claims will
be recognised.
No Fire Insurance has been effected, and any
Goods remaining in the Godown after the 10th
instant, will be subject to rent.
Bills of Lading will be countersigned by—
CARLOWITZ & CO.,
Agents.
Hongkong, 4th September, 1901. [17]

CANTON DISTRICT.
LOCAL NOTICE TO MARINERS,
No. 59.
DISCONTINUANCE OF HIGH ISLAND
BARRIER LIGHTS.
NOTICE IS HEREBY GIVEN that,
High Island Barrier having been
removed, the Red and Green Lights now
indicating the passage through the Barrier
will be discontinued on the 15th instant, and
in their stead a Green Light will be exhibited
from a Beacon on the Northern Point of High
Island.
The Beacon is a quadrangular open-work
structure of wood, 10 feet high, painted white.
The distance from the Beacon to low water
mark is 30 feet, and its base is 4 feet above
high water mark.
L. A. BYWORTH,
Harbour Master.
Approved,
F. A. MORGAN,
Commissioner of Customs,
Custom House.
Canton, 1st September, 1901. [2242]

NOTICE.
THE Undersigned carry in Stock an
extensive line of CIGARS and
CIGARETTES from the "GERMINAL"
FACTORY of Manila, for which they are
Sole Agents in Hongkong. Prices moderate.
Stock of specially selected quality. A trial
solicited. Special Terms to Exporters.
T. M. STEVENS & CO.,
1, Duddell Street.
Hongkong, 2nd August, 1901. [1934]

WANTED.
A N experienced man of business to act
as COMPRADORE from next China
New Year.
Full particulars can be obtained on applica-
tion to the undersigned.
By Order of the Board of Directors.
E. W. RUTTER,
Manager.
Hongkong, 31st July, 1901. [1922]

GOOD JOBBING COMPOSITORS.
Permanency for competent men.
Apply at—
Daily Press Office.
Hongkong, 30th July, 1901. [1910]

CARTRIDGES.
NOBEL'S SPORTING BALLISTINE.
Absolutely Smokeless and Water-resisting.
THE BEST NITRO-POWDER IN THE WORLD.
PRICE OF 12-MORE CARTRIDGES—
Loaded with Powder only. and 1 oz. of Shot.
Primrose Cases ... \$5.65
Pegamoid Cases ... 8.25
Ejector Brass Cases. 6.90
5 per cent. discount on orders of 1,000 and over.
Apply to
WM. SCHMIDT & CO.,
Guns makers,
Hongkong.
Hongkong, 27th July, 1897. [1969]

FOR SALE.
RURAL BUILDING LOT No. 1, situate
upon MOUNT GOUGH, the PEAK,
together with the FOUR HOUSES standing
thereon. The Owner is prepared to accept an
offer for the whole Lot or to sell the Houses
separately, subject to the existing tenancies.
Any portion of the purchase money can remain
on Mortgage at 3 per cent. per annum.
For detailed particulars apply to
DENNIS & BOWLEY,
Solicitors,
Supreme Court House.
Hongkong, 26th August, 1901. [2171]

COLD STORAGE.
THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

NEW ADVERTISEMENTS

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY,
LIMITED.
FOR SWATOW.
THE Company's Steamship
"HATCHING."
Captain Davies, will be despatched for the
above port TO-MORROW, the 6th instant, at
9 a.m.
For Freight or Passage, apply to
DOUGLAS LARPAIK & CO.,
General Managers.
Hongkong, 4th September, 1901. [2254]

THE Company's Steamship
"LOONGSANG."
Captain Weigall, will be despatched as above
on SATURDAY, the 7th inst., at 5 p.m.
This Steamer has superior accommodation for
First Class Passengers, is fitted throughout
with Electric Light, and carries a Doctor.
For Freight or Passage, apply to
JARDINE, MATHESON & CO.,
General Managers.
Hongkong, 4th September, 1901. [2253]

THE Company's Steamship
"MAIDZURU MARU."
Captain K. Suzuki, will be despatched for the
above ports on WEDNESDAY, the 18th
September.
For Freight or Passage, apply to
THE MITSUI BUSSAN KAISHA,
Agents.
Hongkong, 5th September, 1901. [18]

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
(FLORENCE & RUBATINO UNITED
COMPANIES).
FOR ANPING (VIA SWATOW AND
AMOI).
THE Company's Steamship
"MAIDZURU MARU."
Captain K. Suzuki, will be despatched for the
above ports on WEDNESDAY, the 18th
September.
For Freight or Passage, apply to
THE MITSUI BUSSAN KAISHA,
Agents.
Hongkong, 5th September, 1901. [18]

NOTICE TO CONSIGNEES.
FROM BOMBAY AND SINGAPORE.
THE Steamship
"BISAGNO"
having arrived from the above ports, Con-
signees of Cargo by her are hereby informed
that their Goods are being landed at their risk
into the Godowns of the Hongkong and Kow-
loon Wharf and Godown Company, whence
delivery may be obtained. Perishable Goods to
be taken delivery of immediately.
All damaged packages must be left in the
Godown, and a certificate obtained from the
Godown Company, within seven days after the
vessel's arrival here, after which no claims will
be recognised.
No Fire Insurance has been effected, and any
Goods remaining in the Godown after the 10th
instant, will be subject to rent.
Bills of Lading will be countersigned by—
CARLOWITZ & CO.,
Agents.
Hongkong, 4th September, 1901. [17]

CANTON DISTRICT.
LOCAL NOTICE TO MARINERS,
No. 59.
DISCONTINUANCE OF HIGH ISLAND
BARRIER LIGHTS.
NOTICE IS HEREBY GIVEN that,
High Island Barrier having been
removed, the Red and Green Lights now
indicating the passage through the Barrier
will be discontinued on the 15th instant, and
in their stead a Green Light will be exhibited
from a Beacon on the Northern Point of High
Island.
The Beacon is a quadrangular open-work
structure of wood, 10 feet high, painted white.
The distance from the Beacon to low water
mark is 30 feet, and its base is 4 feet above
high water mark.
L. A. BYWORTH,
Harbour Master.
Approved,
F. A. MORGAN,
Commissioner of Customs,
Custom House.
Canton, 1st September, 1901. [2242]

NOTICE.
THE Undersigned carry in Stock an
extensive line of CIGARS and
CIGARETTES from the "GERMINAL"
FACTORY of Manila, for which they are
Sole Agents in Hongkong. Prices moderate.
Stock of specially selected quality. A trial
solicited. Special Terms to Exporters.
T. M. STEVENS & CO.,
1, Duddell Street.
Hongkong, 2nd August, 1901. [1934]

WANTED.
A N experienced man of business to act
as COMPRADORE from next China
New Year.
Full particulars can be obtained on applica-
tion to the undersigned.
By Order of the Board of Directors.
E. W. RUTTER,
Manager.
Hongkong, 31st July, 1901. [1922]

GOOD JOBBING COMPOSITORS.
Permanency for competent men.
Apply at—
Daily Press Office.
Hongkong, 30th July, 1901. [1910]

CARTRIDGES.
NOBEL'S SPORTING BALLISTINE.
Absolutely Smokeless and Water-resisting.
THE BEST NITRO-POWDER IN THE WORLD.
PRICE OF 12-MORE CARTRIDGES—
Loaded with Powder only. and 1 oz. of Shot.
Primrose Cases ... \$5.65
Pegamoid Cases ... 8.25
Ejector Brass Cases. 6.90
5 per cent. discount on orders of 1,000 and over.
Apply to
WM. SCHMIDT & CO.,
Guns makers,
Hongkong.
Hongkong, 27th July, 1897. [1969]

FOR SALE.
RURAL BUILDING LOT No. 1, situate
upon MOUNT GOUGH, the PEAK,
together with the FOUR HOUSES standing
thereon. The Owner is prepared to accept an
offer for the whole Lot or to sell the Houses
separately, subject to the existing tenancies.
Any portion of the purchase money can remain
on Mortgage at 3 per cent. per annum.
For detailed particulars apply to
DENNIS & BOWLEY,
Solicitors,
Supreme Court House.
Hongkong, 26th August, 1901. [2171]

COLD STORAGE.
THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

ENTERTAINMENT

THEATRE ROYAL,
CITY HALL.
SATURDAY, 7th SEPTEMBER.

GRAND
BOXING CARNIVAL
JACK MCAULIFFE,
Light-Weight Champion All-round Athlete of
the World and Champion Boxer of India,
and
JACK SLAVIN,
Middle-Weight Champion of Australia,
will give Grand Exhibitions of the Art of
Boxing, assisted by
MR. W. S. BAILEY,
and the LEADING LOCAL BOXERS.

JACK MCAULIFFE
Will also give an Exhibition of his
WORLD-REOWNED AMERICAN AXE
AND INDIAN TORCH CLUB
SWINGING.

The whole forming an entertainment never
before witnessed in Hongkong.
PRICES 85, 50, 25.
Plan at ROBINSON PIANO CO.

Military in Uniform Half-price to Back
Seats only.
Doors Open 8.30 p.m. Boxing at 9 p.m. sharp.
BRUCE GARDYNE,
Business Manager.
Hongkong, 3rd September, 1901. [2243]

AUCTIONS.
BY ORDER OF THE SUPREME COURT
OF HONGKONG.
PUBLIC AUCTION.

MESSRS. HUGHES AND HOUGH will
sell by Public Auction at their SALE
ROOMS, 100, House Street,
TO-DAY (THURSDAY),
the 5th September, 1901, at 3 p.m., in two Lots,
THE VALUABLE LEASEHOLD PRO-
PERTY situate at Victoria, Hongkong.
Lot 1.
The valuable Messuages and Premises known
as No. 34, Lower Lascar Row and No. 35,
Upper Lascar Row held for an unexpired term
of 94 years at the annual Crown Rent of \$11.
Lot 2.
The valuable Messuages and Premises known
as No. 227, Queen's Road Central and No. 32,
Jervois Street held for an unexpired term of
94 years at the annual Crown Rent of \$13.

For further Particulars and Conditions of
Sale apply to Messrs. DENNIS and BOWLEY,
Solicitors, Supreme Court House; or to Messrs.
HUGHES and HOUGH.
Hongkong, 20th August, 1901. [2113]

PUBLIC AUCTION.
THE Undersigned have received instructions
to sell by Public Auction,
TO-MORROW (FRIDAY),
the 6th September, 1901, at 3.30 p.m.,
at "DURBAR HOUSE," Officers' Mess,
3rd Madras L.I.,
A QUANTITY OF
HOUSEHOLD FURNITURE
(Full particulars in Catalogue).
On View from Thursday, 5th September.
TERMS—Cash on Delivery.
GEO. F. LAMMERT,
Auctioneer.
Hongkong, 2nd September, 1901. [2232]

PUBLIC AUCTION.
THE Undersigned have received instructions
from Alfred J. MAY, Esq., to sell by
Public Auction,
on
SATURDAY,
the 7th September, at 2.30 p.m., at No. 3,
MOUNTAIN VIEW, THE PEAK,
THE WHOLE OF HIS
VALUABLE HOUSEHOLD
FURNITURE,
Comprising—
Tapestry-covered Maribank-made DRAW-
ING-ROOM SUITE, CANTON CARVED
BLACKWOOD, OVERMANTELS, CABI-
NETS, HANDSOME BRASS STAND-
DARD LAMP, CARPETS, TEAK-
WOOD EXTENSION DINING TABLE,
BOOK CASES, BOOKS, WRITING
TABLES with PIGEON HOLES, PIC-
TURES, VASES, "PING PONG," HAND-
PAINTED DESSERT SERVICE, TEAK-
WOOD SIDEBOARD with MIRROR,
CROCKERY and GLASSWARE,
CUTLERY, PLATED WARE, TEAK-
WOOD BEDROOM SUITES with MAR-
BLE TOP and BEVELED MIRRORS,
WARDROBES (CHEVAL GLASS),
CHILD'S COT, LAMPS (HANGING and
TABLE), FLOWER POTS and FANCY
PORCELAIN STANDS, &c., &c., &c.;
Also
ONE COTTAGE PIANO, BROAD-
WOOD & SONS, in Good Condition, Expressly
Made for the Climate.
On View from Friday, p.m., 6th September.
TERMS—As usual.
HUGHES & HOUGH,
Auctioneers.
Hongkong, 2nd September, 1901. [2235]

FOR SALE.
RURAL BUILDING LOT No. 1, situate
upon MOUNT GOUGH, the PEAK,
together with the FOUR HOUSES standing
thereon. The Owner is prepared to accept an
offer for the whole Lot or to sell the Houses
separately, subject to the existing tenancies.
Any portion of the purchase money can remain
on Mortgage at 3 per cent. per annum.
For detailed particulars apply to
DENNIS & BOWLEY,
Solicitors,
Supreme Court House.
Hongkong, 26th August, 1901. [2171]

COLD STORAGE.
THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at
Moderate Rates.
Wm. FARLANE,
Manager.
Hongkong, 17th February, 1899. [165]

THE HONGKONG ICE COMPANY, LIMITED
is now prepared to receive perishable pro-
visions for Cold Storage at EAST POINT at

TO LET.

TO LET.

"FERNSIDE," No. 37, ROBINSON ROAD.
Apply to—
S. A. RAMJAHN,
Care of Thomas's Grill Room.
Hongkong, 1st August, 1901. [1937]

TO LET.

GODOWN—PRAYA, KENNEDY TOWN.
Apply to—
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, 4th September, 1901. [2251]

TO LET.

NO. 8A, QUEEN'S ROAD CENTRAL.
Apply to—
KWONG CHEONG WO,
No. 239, Des Vaux Road.
Hongkong, 9th July, 1901. [1733]

TO BE LET.

OFFICES and ROOMS on 2nd Floor of Beaconsfield Arcade.
For Particulars, apply to—
TURNER & CO.
Hongkong, 3rd September, 1901. [2241]

TO LET.

A HOUSE in RYON TERRACE.
"THE RETREAT," MOUNT KELLETT.
Apply to—
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, 13th July, 1901. [168]

TO LET.

OFFICE in QUEEN'S ROAD, No. 15, FIRST FLOOR, from the 1st October.
Apply to—
L. M.,
Care of Daily Press Office.
Hongkong, 2nd September, 1901. [2223]

TO LET SHORTLY.

HOUSES (now in course of erection and nearing completion) in a first-class business locality, DES VEAUX ROAD CENTRAL, next to A. Tack's Furniture Store. Ground floors suitable for shops. Upper floors have plastered ceilings and walls, and are very suitable for offices.
Apply to—
J. S. LEE & CO.,
Care of WING CHEONG TAI,
240, Des Vaux Road West.
Hongkong, 7th August, 1901. [1999]

TO LET.

NO. 26, WYNDHAM STREET.
Apply to—
C. F. DE CARVALHO,
Hongkong, 31st August, 1901. [2220]

TO LET.

1ST, 2ND and 3RD FLOORS of No. 35, QUEEN'S ROAD CENTRAL, next to Messrs. LANE, CRAWFORD & CO., now nearing completion. Suitable for Offices.
Apply to—
WING CHEONG,
Nos. 1 & 3, D'Aguiar Street.
Hongkong, 31st August, 1901. [2218]

TO LET AT KOWLOON.

From 1st October.
HOUSES Nos. 9 & 11, SALISBURY AVENUE, Furnished or Unfurnished. Very healthy locality. Rent and Taxes \$44.00.
Apply to—
OCCUPIERS OF THE HOUSES.
Hongkong, 31st August, 1901. [2219]

TO LET.

POSSESSION from September. "THE CASTLE," on CASTLE ROAD.
Apply to—
No. 5, SEYMOUR TERRACE.
Hongkong, 30th August, 1901. [2210]

TO LET.

NO. 1 to 9, WILD DELL, WANCHAI ROAD.
Apply to—
SANG KEE,
298, Des Vaux Road Central.
Hongkong, 16th August, 1901. [2034]

TO LET.

NO. 11, BELIMOS TERRACE, Possession from 1st September.
Apply to—
M. T.,
Care of Office of this Paper.
Hongkong, 26th August, 1901. [2208]

TO LET.

NO. 1, STEWART TERRACE, the PEAK.
Apply to—
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, 17th July, 1901. [1739]

TO LET.

GODOWN, No. 5A, DUDDELL STREET.
Apply to—
THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.
Hongkong, 5th July, 1901. [1692]

TO LET.

THE GODOWN in WEST POINT (Kennedy Town) known as Feather Factory, now occupied by the Hongkong and Kowloon Wharf and Godown Co., Ltd. For particulars, apply to—
LAUTE, WEGENER & CO.,
Hongkong, 9th July, 1901. [1730]

TO LET.

HOUSE No. 3, LOWER CASTLE ROAD.
Apply to—
T. EDWARDS,
No. 23, Stanley Street.
Hongkong, 9th August, 1901. [2024]

TO LET.

BOARD and RESIDENCE.
MRS. GILLANDERS
"GLENWOOD,"
21, CAINE ROAD.
Hongkong, 20th September, 1900. [1889]

BOARD and RESIDENCE.

COMFORTABLY FURNISHED ROOMS, with Board.
Apply to Mrs. MATHER,
2, Fodder's Hill.
Hongkong, 1st January, 1892.

PUBLIC COMPANIES

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CONTRIBUTING SHAREHOLDERS are requested to send in a Statement of Business contributed during the Half-year ended 30th June, 1901, on or before the 10th September, on which date the Accounts will be closed.

By Order of the Board of Directors,
THOS. J. ROSE,
Secretary.
Hongkong, 23rd August, 1901. [2150]

GREAT EASTERN and CALEDONIAN GOLD MINING CO., LTD.
(IN LIQUIDATION).

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a First and Final Dividend of 24 Cents per Preference Share will be Paid. Shareholders are requested to send in their Preference Shares at their earliest convenience to the Undersigned, whereupon Payment of the above Dividend will be made.

M. BENNECKE,
Liquidator.
Hongkong, 24th August, 1901. [2163]

GREAT EASTERN and CALEDONIAN GOLD MINING CO., LIMITED.
(IN LIQUIDATION).

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a GENERAL MEETING of the SHAREHOLDERS will be held at the COMPANY'S OFFICE, 14, Des Vaux Road, on MONDAY, the 30th of September, 1901, at 12.15 o'clock, P.M., for the purpose of having an account laid before them, showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation that may be given by the Liquidator, and also of determining by EXTRAORDINARY RESOLUTION the manner in which the Balance, Accounts, Books, and Documents of the Company, and of the Liquidator thereof, shall be disposed of.

Hongkong, 29th August, 1901.
M. BENNECKE,
Liquidator.
[2221]

LOVE. COURTSHIP. MARRIAGE.

By the famous author of "How to be Happy Through Married," the REV. E. J. HARDY, MILITARY CHAPLAIN at HONGKONG.

The following Series of Articles on the above are appearing weekly in the Hongkong Daily Press.

PROPOSING. Many men find it the hardest thing in the world to propose. "A swain went one evening to the cottage of his beloved. She was seated by the fire, knitting a cat's foot sock. After a long silence he took the cat on his knees, and stammered out: 'Pussy, ask Lizzie if she'll marry me.' Lizzie blushed, hesitated, then said: 'Pussy, you can tell Jamie I'll take him.'"

ENGAGED. "Proposing to a girl, which was the subject of my last paper, is easy, indeed quite nice, compared to requesting to her father for her. For fathers and their daughters great resources are and are not, in this case, anxious to 'husband their resources.'"

THE WEDDING and the HONEYMOON. A parish clerk said to the clergyman who was adding a homily to the marriage service: "Please to cut it short, sir; they've got this cab by the hour."

MARRIED A YEAR. "The advice I've given to the 'stones,' which is frequently given to inexperienced whips, may be respectfully suggested to the newly married. The first evil ahead which should be met, 'dangerous' is the first year of married life."

LOVING THOUGH MARRIED. "Shakespeare says that 'men are April when they woo, and December when they wed; but not a few women can say of their husbands what Garrick's wife said of hers: 'He never was a husband to me; he was always a lover.'"

Hongkong, 17th August, 1901. [2066]

MITSU BISHI DOCKYARD AND ENGINE WORKS, NAGASAKI.

CODE WORD: "DOCK" NAGASAKI. A.I. A.B.C. Scott's and Engineering Codes Used.

DOCK No. 1 (at TATEGAMI). Extreme Length... 523 feet. Length on Blocks... 350 " Width of Entrance on Top... 89 " Width of Entrance on Bottom... 77 " Water on Blocks at Spring Tide... 26 1/2 "

DOCK No. 2 (at MUKAJIMA). Extreme Length... 371 feet. Length on Blocks... 350 " Width of Entrance on Top... 66 " Width of Entrance on Bottom... 53 " Water on Blocks at Spring Tide... 22 "

PATENT SLIP (at KOSUGE). Can take vessels up to 1,000 tons gross.

THE WORKS are well equipped with the LATEST IMPROVEMENTS and can execute any kind of work in SHIPBUILDING and MARINE ENGINEERING as well as in REPAIRING OF SHIPS. THE COMPANY has a POWERFUL SALVAGE PLANT READY at SHORT NOTICE. [1560]

SIEN TING. SURGEON DENTIST. No. 10, D'AGUIAR STREET. TERMS VERY MODERATE. Consultation Free. Hongkong, 23rd September, 1891. [892]

OREGON LUMBER. THE Undersigned, being closely connected with the leading MILLS at PORTLAND and PUGET SOUND, are always prepared to book orders for any specifications at LOWEST RATES. SIEMSEN & CO. Hongkong, 14th February, 1901. [50]

THE PROTOCOL.

We translate the following from the *Universal Gazette* which, on the other hand, translated it from an English copy sent by a correspondent at Peking:

ARTICLE I. Clause 1.—An Imperial edict shall be issued ordering Prince Chun to proceed to Germany as Special Ambassador to apologise for, and express the Emperor's regret at the murder of, the late Baron von Ketteler, H.I.G.M. Minister at Peking. Prince Chun has now proceeded on his mission to Germany in obedience to the said Imperial Commands.

Clause 2.—A Monument to be erected in memory of Baron von Ketteler on the spot where he was murdered, the monument to be in accordance with the late Minister's rank and importance. Work on said Monument has now already commenced.

ARTICLE II. Clause 1.—The punishment of the chief instigators and authors, amongst the officials, of the murders perpetrated on the officers and people of the various Powers in accordance with the Imperial decrees of the 13th and 21st of February, 1901. Also the punishment by order of the Imperial edict of the various guilty provincial officials in accordance with the degree of their several crimes.

Clause 2.—An Imperial edict to be issued commanding that all military and literary examinations shall be stopped for five years wherever the subjects of the various Powers had been murdered or cruelly treated.

ARTICLE III. Na Tung, Vice-President of the Board of Revenue, has already been ordered to proceed to Japan as Special Ambassador to apologise for the murder of the Japanese Secretary.

ARTICLE IV. The money has already been paid for the erection of tablets at the cemeteries of the various nationalities, containing words repudiating all libels and contemptuous epithets that had been hitherto current against foreigners amongst the masses.

ARTICLE V. An Imperial edict to be issued forbidding for the space of two years the import as well as the manufacture in China on all arms and ammunition and warlike substances.

ARTICLE VI. On the 29th of May, 1901, an Imperial edict was issued consenting to the payment of an Indemnity to the various Powers to the total sum of Haikwan Taels 450 millions. This said amount is set down in the 2nd article of the agreement concerning subjects and societies, etc., of the various nations drawn up on the 22nd of December, 1901.

(a) The said amount of 450 million is to be in Haikwan taels and to be exchanged according to the market quotations of the time into various foreign gold money.

Then follows the approximate exchange between the Haikwan tael into the gold sovereign, dollar, franc, etc., etc.

The interest on this sum of Tls. 450 millions will be at 4 per cent. payments, to be divided into 89 annual instalments. The principal and interest on each instalment is to be in gold calculated on the exchange of the time, and at the periods agreed upon. The first is to be on the 1st of January, 1902, the interest to commence on the 1st of July, 1901. The Chinese Government may calculate first six months' interest down to the end of December, 1901, and then begin from the 1st of January, 1902 (Chinese Calendar, 22nd day of the 11th moon of this present year); but this interest must be paid within three years and also calculated on a basis of 4 per cent. per annum.

(b) All matters concerning this said amount are to be arranged at Shanghai and the various Powers shall each appoint a Director of a Bank to act conjointly with regard to the principal and interest paid by the Chinese Government, and the Banks concerned shall severally grant receipts for all sums so received.

(c) China shall draw up a Guarantee Paper for the total amount, the Guarantee Paper to be held by the Deposit of the Foreign Ministers at Peking. Subsequently this single Guarantee Paper may be changed into secondary Guarantee Papers, each said Paper to have the signatures of the Chinese Officials seconded.

(d) Such Guarantee Papers when paid up to be deposited in the hands of the said Directors of Banks.

(e) The following are the terms of the said Guarantee Papers:—

(1) After deducting such of the Customs revenues as have been agreed upon before in guarantee for the payment of previous loans, the balance, together with the revenues arising from the increased duties of 5 per cent. *ad valorem* on imports and also the additional revenues derived from the taxation of imports, hitherto duty free, calculated at 5 per cent. *ad valorem* with the exception of rice, cereals, flour, gold and silver money.

(2) All import revenues collected by the usual native customs at the various treaty ports must be turned over to the management of the Maritime Customs.

(3) After deducting such revenues from salt used to guarantee previous foreign loans the balance shall also be given over to the payment of the Indemnity.

Although the various Powers have consented to the increase of the tariff to 5 per cent. *ad valorem* there are two conditions to be observed:—

(1) All imports now being valued, duties on any goods that can at once come into this new category may be speedily collected, the valuation on imports must be calculated on a basis of averaging the changes in the value of goods within the last three years. Goods that have not changed in value within the said previous three years, duties thereon may be collected on the new basis in the usual way.

(2) The two rivers Peiho and Whangpoo must be conserved in order to make them suitable for navigation, and the Chinese Government should assist in this work of conservation by devoting a portion of the new increased revenues to said purpose. Work shall begin two months after the signing of these presents.

ARTICLE VII. The Government of China consents to the granting of an area of ground for the special and independent use of the legations of the various Powers. No Chinese subjects shall be permitted to reside within said area. Steps also may be taken for the defence of the said area by the said legations. The map depicting said area appertaining to the legations is contained in the document of the 16th January, 1901, in which it is also stated that the Chinese Government consents to the independent liberty of action of the various Powers and the retention of guards for their legations.

ARTICLE VIII. The Chinese Government consents to the raising to the ground of the Tientsin forts and all forts impeding free progress from Peking to the sea coast. Steps are now being taken for said purpose.

ARTICLE IX. With regard to the consent of the Chinese Government mentioned in the document of the 16th January, 1901, granting liberty of action to the various Powers to refrain troops at various points to protect free progress between Peking and the sea coast, the following points have been selected for the purpose, namely, Huangts'un,

Langfang, Yangts'un, Tientsin, Chünliang-ch'ang, Tangku, Lutai, Tangshan, Lanchow, Ch'angshien, Chünwangtao, and Shanhaikwan.

The Chinese Government consents to the promulgation of Imperial edicts to be posted for the space of two years in the various prefectures, departments and districts on the following subjects:—

(1) To post the Imperial edict of the 1st of February, 1901, forbidding under pain of de-capitalisation all societies, as well as the entering of anyone into such societies which have for their object hatred and enmity against foreign countries.

(2) An Imperial edict issued on a certain day this year clearly setting forth how the guilty officials are to be punished.

(3) An Imperial edict on a certain date this year ordering the stoppage of all military and literary examinations in the cities and towns where foreign subjects were murdered or cruelly treated.

(4) The posting of the Imperial edict of the 1st of February, 1901, ordering the high provincial authorities and local officials everywhere to put an immediate stop to all riots or attacks on subjects of foreign Powers and that any failure to do so will be visited with cashiering and dismissal from the public service for ever of the guilty officials concerned. The above edicts are already being gradually posted throughout the Empire.

ARTICLE X. The Chinese Government consents to free commerce and navigation in the country. This matter will be discussed later on. In the 6th Article of this protocol, concerning Indemnity, there is a clause stating that the Chinese government shall assist in making good the conservation of the Peiho and Whangpoo rivers:—

(1) Steps concerning the conservation of the Peiho had already been discussed with Chinese officials before. Now after the return of Tientsin to China the Chinese government may appoint an official to join the Board and to pay Haikwan Tels. 50,000 per annum towards the said object.

(2) The expenses for the conservation of the Whangpoo as estimated, in advance, by the River Conservation Board, constituted by official permission, for the next 20 years will amount H. K. Tls. 480,000 per annum, half to be paid by the Chinese Government and one-half by the countries concerned in the matter. The details of this matter are contained in an annexed document.

ARTICLE XII. An Imperial edict of the 21st July, 1901, ordering the changing of the Tsungli Yamen into the Wai-wu-pu has been received, and agreement entered into as to the ceremonies to be observed when Foreign Ministers are received in audience by the Throne.

Contained in annexed paper; in future all official correspondence between the Foreign Ministers and the Chinese Government shall be in the French language. —N.C. Daily News.

MINERAL LABORATORY. Processes by Amalgamation, Chemical Analysis, Fire Assay, Cyanide and Chlorination.

J. M. KAUFMANN & CO. METALLURGISTS. Consulting Mechanical and Mining Engineers. Assayers. Experts in Mines, Minerals and Metals; Mines Managers and Agents, ROOMS CHEE KEEK-STRAAT, SOERABAYA, JAVA. Cable Address: "EXPLORATION." Soerabaya, 7th August, 1901. [2162]

THE ROBINSON PIANO CO., LTD.

PIANOS BY ALL THE LEADING MAKERS. Hongkong, 21st August, 1901. [2053]

NEGRI SEMBILAN GOVERNMENT NOTIFICATION.

APPLICATIONS will be received for the post of qualified Assistant Surgeons in the Negri Sembilan Government Service, Federated Malay States. Salary \$1,080 per annum, with annual increments as specified hereunder and free furnished quarters.

The Assistant Surgeon appointed must sign an agreement for 5 years, on expiry of which, should his services be satisfactory, he will be put on the Fixed (Permanent) Establishment. Candidates must hold a diploma from a recognized Medical College.

Applications with copies of recent testimonials will be received by the State Surgeon, Negri Sembilan, Malay Peninsula.

SCALE OF SALARY.

1st year \$1,080
2nd " 1,128
3rd " 1,188
4th " 1,248
5th " 1,320
6th " 1,380
7th " 1,452
8th " 1,524
9th " 1,596
10th " 1,668
11th " 1,740
12th " 2,316
13th " 2,316
14th " 2,316

Final 2,520
W. LEONARD BRADDOCK, F.R.C.S., State Surgeon, Seremban, 10th August, 1901. [2125]

BAILEY & MURPHY. CONSULTING ENGINEERS AND SURVEYORS.

60 & 62, DES VEAUX ROAD. Telephone No. 127. Telegrams "Contract."

W. S. BAILEY, M.I. MECH. E. E. O. MURPHY, WR. SC. A.M.I. MECH. E. Hongkong, 4th January, 1901. [1]

NOTICE.

I BEG to give Public Notice that I decline to be any longer RESPONSIBLE for any DEBTS incurred by my WIFE or my CHILDREN.

JOHN CARROLL. [2390]

Hongkong, 31st August, 1901.

DAVID CORSAIR & SON'S

MERCHANT NAVY NAVY BOILED LONG FLAX RELIANCE CROWN TARPAILING ARNOLD, KARPERS & CO., Sole Agents.

31901

JAPAN COALS

THE MITSUI BUSSAN KAISHA (OR MITSUI & CO.)

HEAD OFFICE:—43, SAKAMOTO-CHO, TOKYO. LONDON OFFICE:—34, LIME STREET, E.C. HONGKONG OFFICE:—4, ICE HOUSE STREET.

BRANCH OFFICES: New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy, Shanghai, Hankow, Chiofo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama, Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Kure, Shimonoeki, Moji, Wakamatsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchino, Sasebo, Miike, Hakodate, Taipeh, &c.

Telegraphic Address for all the Offices: "MITSUI."

A.B.C. and A.I. Codes used.

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy, Armies and Railway Bureau; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano and Ida Coal Mines; and SOLE AGENTS for Fukuoka, Hokoku, Ichinura, Kanada, Kishima, Mannoura, Onoura, Otsuji, Tohmyama, Tsubakuro, Yoshinotani, Yoshio, Yanokibara, and other Coal Mines. N. INUZUKA, Manager. [1331]

ON SALE.

THE CHRONICLE AND DIRECTORY

FOR CHINA, JAPAN, COREA, INDO-CHINA, SIAM, STRAITS SETTLEMENTS, MALAY STATES, NETHERLANDS INDIA, PHILIPPINES, BORNEO, &c.

FOR 1901.

THE THIRTY-NINTH ANNUAL IS-UE.

The DIRECTORY covers the whole of the ports and cities of the Far East, from Netherlands India to Siberia, in which Europeans reside.

Not only is the Directory as full and complete in each case as it can be made, but each Colony, Port, or Settlement is prefaced by a DESCRIPTION, carefully revised each year, most of which will serve as accurate GUIDES for the TOURIST, giving every detail in connection with the place, its History, Topography, &c., &c.

The Information in these Descriptions, consisting of a hundred interesting articles, packed with facts concisely set out, and containing statistics of the TRADE of each Country and Port, would alone suffice to fill a large volume.

Manufactured only by LAMBERT & BUTLER, LTD., LONDON, ENGLAND. [2653-1]

PUT "VIKING" NAVY CUT IN YOUR PIPE & Smoke it.

SWEET CAPORAL Cigarettes Purest & Best.

Packed in 10/20 boxes, 20/ packets \$30/ Round Tins. FOR SALE EVERYWHERE. THE AMERICAN TOBACCO CO. U.S.A.

TRY NAVY CUT ATC A GENTLEMAN'S SMOKE

Supplied in Three Grades. Mild Medium & Strong. PACKED IN AIR TIGHT VACUUM TINS. MANUFACTURED BY THE AMERICAN TOBACCO CO. U.S.A.

VESSELS ADVERTISED AS LOADING.

To ascertain the anchorage of any Vessel, the Harbour has been divided into Four Sections, commencing from Green Island. Vessels anchoring nearest Kowloon are marked A, nearest Hongkong, B, midway between Hongkong and Kowloon, and the vessels berthed at the Kowloon Wharf, together with the number denoting the section.

1. From Green Island to the Harbour Master's.
2. From Harbour Master's to Blakes Pier.
3. From Blakes Pier to Naval Yard.
4. From Naval Yard to East Point.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	FLAG & REG.	BERTH	CAPTAIN	FOR FREIGHT APPLY TO	TO BE DESPATCHED
LONDON, &c., via PORTS OF CALL	PARRAMATTA	Brit. str.	2 m.	E. T. Cook, R.N.R.	P. & O. S. N. Co.	On 14th inst., at Noon.
LONDON	IDEONEUS	Brit. str.	2 m.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 17th inst.
LONDON	TYDEUS	Brit. str.	2 m.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 1st October.
LONDON	PERNEUS	Brit. str.	2 m.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 15th October.
LONDON	AGAMEMNON	Brit. str.	2 m.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	On 25th October.
LIVERPOOL DIRECT	ORRETES	Brit. str.	2 m.	Butterfield & Swire	Butterfield & Swire	About 15th inst.
LIVERPOOL DIRECT	ULYSSES	Ger. str.	10 m.	P. W. Martin, R.N.R.	MELCHERS & CO.	On 15th October.
BREMEN, via PORTS OF CALL	PRINCESS IRENE	Brit. str.	2 m.	E. P. Martin, R.N.R.	NIPPON YUSEN KAISHA	To-day, at Noon.
MARSEILLES & LONDON	BINGO MARU	Brit. str.	2 m.	P. Davies	MELCHERS & CO.	On 7th inst., at 10 A.M.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, v. S'PORE, &c.	YARRA	Brit. str.	2 m.	J. W. Wale	NIPPON YUSEN KAISHA	On 6th inst., at Daylight.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, v. S'PORE, &c.	TAMBA MARU	Brit. str.	2 m.	Ehlers	MELCHERS & CO.	On 9th inst., at 1 P.M.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, v. S'PORE, &c.	ANDALUSIA	Ger. str.	2 m.	Sachs	NIPPON YUSEN KAISHA	On 21st inst.
HAVRE & HAMBURG	ALABIA	Ger. str.	2 m.	Christiansen	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 5th October.
HAVRE & HAMBURG	KOENIGSBERG	Ger. str.	2 m.	Jacobs	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 19th October.
HAVRE & HAMBURG	BAMBERG	Ger. str.	2 m.	Shewan, Tomes & Co.	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 20th inst.
NEW YORK via SUEZ CANAL	ATAKA	Brit. ship.	2 m.	Kendall	CARLOWITZ & CO.	On 20th inst., at Daylight.
NEW YORK	L. SCHEFF	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NEW YORK via PORTS & SUEZ CANAL	MOGUL	Brit. ship.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NEW YORK	ARAGONIA	Ger. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NEW YORK via SUEZ CANAL	MANUEL LLAGUNA	Amr. ship.	1 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NEW YORK	GLORY	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NEW YORK via SUEZ CANAL	CHINA	Amr. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
TRIESTE via SINGAPORE, &c.	TARTAR	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
VANCOUVER, via SHANGHAI, &c.	EMPEROR OF JAPAN	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
VICTORIA (B.C.) & SEATTLE via SHANGHAI, &c.	DUKE OF FIFE	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
VICTORIA (B.C.) & SEATTLE via SHANGHAI, &c.	MOYUNE	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
PORTLAND (OR)	INDIAVELLI	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SAN FRANCISCO via SHANGHAI, &c.	AMERICA MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SAN FRANCISCO via SHANGHAI, &c.	COTIC	Amr. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SAN FRANCISCO via SHANGHAI, &c.	CARLETON CITY	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
AUSTRALIAN PORTS	EASTERN	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
AUSTRALIAN PORTS	TAIYUAN	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
AUSTRALIAN PORTS	ROSETTA MARU	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
YOKOHAMA via SHANGHAI, MOJI & KOBE	CANTON	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
YOKOHAMA	CHINGTU	Amr. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
YOKOHAMA & KOBE	TAIYUAN	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
KOBE & YOKOHAMA	INABA MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
KOBE & YOKOHAMA	YAWATA MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA	KAGOSHIMA MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA	FOOCHOW	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
MOJI, KOBE & YOKOHAMA	LYERMOON	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
TIEN-TSIN	NATAL	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	SECHUEN	Amr. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	CANTON	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	MAIDZUKU MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	ANTING MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	DAIGI MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	HAITAN	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	HAICHING	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	LOONGSANG	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	TAIYUAN	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	SUNGKIANG	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	KUNMING	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	DISAGNO	Brit. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.
SHANGHAI	MIKE MARU	Jap. str.	2 m.	Forst	DODWELL & CO., LIMITED	On 21st inst.

NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, via SHANGHAI, INLAND SEA OF JAPAN, KOBE AND YOKOHAMA.

FOR VICTORIA, B.C., AND TACOMA

IN CONNECTION WITH NORTHERN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

Steamer	Tons	Captain	Proposed Sailing
DUKE OF FIFE	3831	J. S. Cox	September 10th
OLYMPIA	2837	J. Truebridge	October 1st
VICTORIA	3562	J. Pantou	October 15th

THE attention of Passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the PACIFIC COAST and to the INTERIOR and EASTERN CITIES of the UNITED STATES and to EUROPE.

HONGKONG to LONDON, £52.

Excellent accommodation. First-class Table. Doctor and Stewardess carried. Passengers to EUROPE may proceed by one of the First-Class ATLANTIC MAIL LINES.

HONGKONG to NEW YORK, £48.

The Railroad travelling is second to none on the American Continent; two trans-continental trains daily from Tacoma; Dining Car is attached to trans-continental train; Day and night; Tacoma to New York in 4 days. Magnificent Scenery of the Rocky and Cascade Mountains. The YELLOWSTONE NATIONAL PARK route.

HONGKONG to VICTORIA AND TACOMA, £35.

The best route to the Klamath Gold Fields. Frequent sailings from Victoria and Tacoma to Dyea and St. Michael.

Rates of Passage to other Ports on application. A Special Rate allowed to members of Government Service.

For further information as to Passage or Freight, apply to DODWELL & CO., LIMITED, General Agents.

Hongkong, 17th July, 1901.

IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

NORDDEUTSCHER LLOYD. HAMBURG-AMERIKA LINIE. STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG. PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS.

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE. N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES
PRINCESS IRENE	THURSDAY	5th September
PRINZ HEINRICH	THURSDAY	10th September
PREUSSEN	WEDNESDAY	2nd October
HAMBURG (Hamburg-Amerika Linie)	WEDNESDAY	18th October
SACHSEN	WEDNESDAY	30th October
KIAUTSCHOU (Hamburg-Amerika Linie)	WEDNESDAY	11th November
BAYERN	WEDNESDAY	27th November
STUTTGART	WEDNESDAY	11th December
KONIG ALBERT	WEDNESDAY	25th December
PRINCESS IRENE	WEDNESDAY	8th Jan., 1902
PRINZ HEINRICH	WEDNESDAY	22nd Jan., 1902
PREUSSEN	WEDNESDAY	5th Feb., 1902
HAMBURG (Hamburg-Amerika Linie)	WEDNESDAY	19th Feb., 1902
SACHSEN	WEDNESDAY	5th Mar., 1902

ON THURSDAY, the 5th day of September, 1901, at Noon, the Steamship "PRINCESS IRENE," of the Norddeutscher Lloyd, Captain P. Wetzin with MALE, PASSENGERS, SPECIE and CARGO, will leave this Port as above, CALLING AT NAPLES and GENOA.

Shipping Orders will be granted till Noon on THURSDAY, the 3rd September, Cargo and Specie will be received on Board until 5 P.M. on WEDNESDAY, the 4th September, and Parcels will be received at the Agency's Office until Noon on WEDNESDAY, the 4th September.

Contents of Packages are required. No Parcel Receipts will be signed for less than \$2.50, and Parcels should not exceed Two Feet Cubic in Measurement.

The Steamer has splendid accommodation, and carries a Doctor and Stewardess.

Linen can be washed on board.

NORDDEUTSCHER LLOYD.

For further Particulars, apply to MELCHERS & CO., AGENTS.

Hongkong, 23rd August, 1901.

HAMBURG-AMERIKA LINIE. NORDDEUTSCHER LLOYD.

OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, COPENHAGEN, LISBON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRISTE, GENOA, PORTS in the LEVANT, BLACK SEA and BALTIC PORTS, NORTH and SOUTH AMERICAN PORTS.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES
ANDALUSIA	HAVRE & HAMBURG (Calling at Singapore and Penang)	On 21st Sept. Freight
ANABIA	HAVRE & HAMBURG (Calling at Singapore and Penang)	On 5th Oct. Freight
COENIGSBERG	HAVRE & HAMBURG (Calling at Singapore and Penang)	On 19th Oct. Freight and Passage
BAMBERG	HAVRE & HAMBURG (Calling at Singapore and Penang)	On 2nd Nov. Freight
ARAGONIA	NEW YORK via SUEZ CANAL	On 7th Sept. Freight

For Further Particulars, apply to HAMBURG-AMERIKA LINIE, HONGKONG OFFICE, QUEEN'S BUILDINGS, No. 1.

Hon Kong, 24th August, 1901.

NIPPON YUSEN KAISHA (THE JAPAN MAIL STEAMSHIP COMPANY).

PROJECTED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION

STEAMERS	DESTINATIONS	SAILING DATES
BINGO MARU	MARSEILLES, LONDON, and ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO & PORT SAID	FRIDAY, 6th Sept., at Daylight
KACOSIMA MARU	MOJI, KOBE and YOKOHAMA	TUESDAY, 10th Sept., at Noon
K. Kori	KOBE and YOKOHAMA	FRIDAY, 13th Sept., at Daylight
AWA MARU	BOMBAY, via SINGAPORE and COLOMBO	FRIDAY, 13th Sept., at Noon
MIKE MARU	VICTORIA, B.C. and SEATTLE, U.S.A. via SHANGHAI, MOJI, KOBE and YOKOHAMA	MONDAY, 18th Sept., at 4 P.M.
RIJUSU MARU	MARSEILLES, LONDON, and ANTWERP, via SINGAPORE, PENANG, COLOMBO & PORT SAID	FRIDAY, 20th Sept., at Daylight
YAWATA MARU	NAGASAKI, KOBE and YOKOHAMA	FRIDAY, 20th Sept., at Noon
AWA MARU	KOBE and YOKOHAMA	FRIDAY, 27th Sept., at Daylight
INABA MARU	KOBE and YOKOHAMA	FRIDAY, 27th Sept., at Daylight
ROSETTA MARU	SYDNEY and MELBOURNE, via MANILA, THURSDAY ISLAND, TOWNVILLE and BRISBANE	FRIDAY, 27th Sept., at 4 P.M.

Through Passenger Tickets and Bills of Lading issued for the Principal Cities in the United States, Canada, and Europe, in connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY and Atlantic Steamers.

For further information as to Freight, Passage, Sailings, &c., apply to the Company's Local Branch Office at Prince's Building, First Floor, Charter Road.

A. S. MIHARA, Manager.

Hongkong, 24th August, 1901.

PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

FOR SWATOW, AMOY AND FOCHOW. THE Company's Steamship.

"HAITAN." Captain Boach will be despatched for the above ports TO-DAY, the 5th inst., at 10 A.M.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAFRAIK & CO., General Managers.

Hongkong, 3rd September, 1901. [2245]

EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE. (Calling at TIMOR, PORT DARWIN and QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND, TASMANIA, &c.)

THE Steamship "EASTERN." Captain Ellis will be despatched for the above ports TO-DAY, the 5th September, at Noon.

This well-known Steamer is specially fitted for Passengers, and has a Refrigerating Chamber, which ensures the supply of Fresh Provisions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with the Electric Light.

A Stewardess and a fully qualified Surgeon are carried.

N.B.—Return Tickets issued by this Company to and from Australia are available for return by the steamers of the China Navigation Company and vice versa.

For Freight or Passage, apply to GIBB, LIVINGSTON & CO., Agents.

Hongkong, 25th August, 1901. [2109]

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

TRANS-PACIFIC SERVICE TO VICTORIA (B.C.) AND SEATTLE.

Calling also at TACOMA and carrying Cargo on through Bills of Lading to New York and other ports of the United States.

In connection with the GREAT NORTHERN RAILWAY CO.'S LINES.

THE Steamship "MOYUNE." 4,646 tons, is due here on 6th September, and will have quick despatch.

For Rates of Freight and further Particulars, apply to JARDINE, MATHESON & CO., Agents.

Hongkong, 29th August, 1901. [2202]

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOTS-POSTE FRANCAIS.

FOR SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE AND YOKOHAMA.

THE Company's Steamship "NATAL." Captain Bonis will be despatched for the above ports on or about MONDAY, the 9th inst.

For Freight or Passage, apply to P. DE CHAMPFLOIRIN, Acting Agent.

Hongkong, 3rd September, 1901. [2]

"GLEN" LINE OF STEAMERS.

FOR NAGASAKI, KOBE AND YOKOHAMA.

THE Steamship "GLENROY." Captain Forbes Selby will be despatched for the above on TUESDAY, the 10th inst.

For Freight, apply to MCGREGOR BROS. & GOW, Agents.

Hongkong, 3rd September, 1901. [2240]

Hongkong, 29th August, 1901.

SPECIAL EXTRA SERVICE.

The Company's Steamships "TARTAR" and "ATHENIAN" have now been placed on the Line between CHINA and JAPAN PORTS and VANCOUVER, as additional sailings, taking Cargo and Passengers for all points in CANADA and the UNITED STATES.

In addition to the excellent First Class Passenger accommodation, the "ATHENIAN" takes 2nd Cabin Passengers with accommodation unequalled on the Pacific, also Steamer.

The "TARTAR" takes First Class and Steamer Passengers only. The run is usually made between YOKOHAMA and VANCOUVER in 14 Days.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Passage and Freight, apply to D. E. BROWN, General Agent, Pedder's Street.

Hongkong, 29th August, 1901. [10]

SHIPPING.

ARRIVALS.

Sept. 3, ELCAHO, American str., 510, R. de Altonazo, Manila 31st August, Ballast—BRANDAO & Co.
Sept. 4, BINGO MARU, Japanese str., 3870, J. Davies, Moji, 31st August, General—NIPPON YUSEN KAISHA.
Sept. 4, BRAGNO, Italian str., 1,509, Brusaca, Singapore 29th August, General—CARLOWITZ & CO.
Sept. 4, CHOYSAHO, British str., 1,194, Bowker, Canton 3rd Sept., General—JARDINE, MATHESON & CO.
Sept. 4, HAICHING, British str., 1,370, W. Davis, Haiphong 31st August and Hoilow 3rd Sept., Rice and General—DOUGLAS LAFRAIK & CO.
Sept. 4, LOONGSANG, German steamer, 1,245, Schulte, Shanghai 1st Sept., General—SIEMSEN & CO.
Sept. 4, MARA KOLB, German str., 1,350, G. Krafft, Moji 29th August, Coal—EAST ASIATIC TRADING CO., LTD.
Sept. 4, MANCHURIA, Russian str., 1,027, D. Ivanoff, from Odessa and Port Arthur.
Sept. 4, PROGRESS, German str., 1,587, H. Meyer, Tientsin 1st Sept., General—SIEMSEN & CO.
Sept. 4, YEDO MARU, Japanese str., 1,069, K. Nishigawa, Chiofo 29th August, Beans and General—CHINESE.
Sept. 4, ITANDA, British transport, 3,361, M. England, Taku 29th August.
Sept. 4, FIREBRAND, British gunboat, from Canton.

CLEARANCES.

At THE HARBOUR MASTER'S OFFICE, 4th September.
Michael Jensen, German str., for Haiphong.
Ness, British str., for Moji.
Athenian, British str., for Shanghai.
Glenloch, British str., for Amoy.
Hipsang, British str., for Hakodate.
Perla, British str., for Manila.
Maidzuru Maru, Japanese str., for Swatow.
Dr. H. J. Kier, Norwegian str., for Sarawak.
Hongkong, French str., for Haiphong.

DEPARTURES.

4th September.
ATHENIAN, British str., for Vancouver.
CANTON, BRAGNO, Brit. str., for Cape Town.
Dr. H. J. Kier, Norwegian str., for Sarawak.
GLENFALCOH, British str., for Amoy.
HIPSANG, British str., for Hakodate.
HONGKONG, French str., for Haiphong.
MUE, French str., for Kwong-chow-wan.
KUIKIANG, British str., for Chinkiang.
MAIDZUKU MARU, Japanese str., for Swatow.
PERLA, British str., for Manila.
SHIRIA, German str., for Shanghai.
SINGAPORE, British str., for London.
STYX, French gunboat, for Canton.

VESSELS IN DOCK.

4th September.
Kowloon Dock—Canton River, Victoria, Georges Valetine, Zafiro, Hailong, Indragelli, Elcano, For Hon.
COMMERCIAL DOCK—Coptic.

VESSELS ON THE BERTH

SHEWAN TOMES & CO.'S NEW YORK LINE.

FOR NEW YORK via SUEZ CANAL. THE Steamship "ATAKA" will be despatched for the above port on or about 13th September.

To be followed by the Steamship "ANAPA" about 15th October, 1901.

VESSELS ON THE BERTH
OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

OUTWARDS.		
FROM	STEAMERS	DUE
GLASGOW and LIVERPOOL.	"PYRRHUS"	On 5th September.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"ULYSSES"	On 12th September.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"AGAMEMNON"	On 19th September.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"CALCUTTA"	On 26th September.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"NESTOR"	On 1st October.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"LABETTES"	On 9th October.
HOMWARDS.		
FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON	"IDOMENEUS"	On 17th September.
LONDON	"TYDEUS"	On 1st October.
LONDON	"PYRRHUS"	On 15th October.
LONDON	"AGAMEMNON"	On 29th October.
LIVERPOOL DIRECT	"ORESTES"	On 15th September.
LIVERPOOL DIRECT	"ULYSSES"	On 15th October.

Hongkong, 4th September, 1901.

CHINA NAVIGATION CO.,
LIMITED.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
TIENSIN	"FOOCHOW"	On 8th September.
SHANGHAI	"SZECHUEN"	On 10th September.
MANILA	"TAIYUAN"	On 10th September.
THURSDAY ISLAND COOK	"TAIYUAN"	On 10th September.
TOWN, CAIRNS, TOWNVILLE,		
BEISANE, SYDNEY and MELB.		
BOURNE		
MANILA	"SUNGKIANG"	On 13th September.
LOILOLO & CEBU	"KAIPONG"	On 14th September.
YOKOHAMA	"CHINGTU"	On 15th September.

* The attention of Passengers is directed to the superior accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. A duly qualified Surgeon is carried. For Freight or Passage, apply to—

BUTTERFIELD & SWIRE,
AGENTS. O. S. S. Co.

Hongkong, 5th September, 1901.

THE OSAKA SHOSHEN KAISHA, LIMITED.
FOR TAMSUI VIA SWATOW AND AMOY.
THE Company's Steamship

"DAIGI MARU,"
Captain K. Kobayashi, will be despatched for the above ports on SUNDAY, the 8th inst.
For Freight or Passage, apply to
THE MITSUI BUSSAN KAISHA,
Agents.
Hongkong, 2nd September, 1901.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.
PAQUEBOTS-POSTES FRANCAIS.
NOTICE.

STEAM FOR
SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA,
COLOMBO, BOMBAY, ADEN, EGYPT,
MARSEILLE, MEDERRANNEAN,
LONDON, HAVRE, BORDEAUX,
ALSO
PORTS OF BRAZIL AND RIVER PLATE.

ON MONDAY, the 9th September, 1901, at 1 p.m., the Company's Steamship "YARRA," Captain Nègre, with Mails, Passengers, Specie and Cargo, will leave this port for MARSEILLE, via COLOMBO with the steamer "Polynesie," which vessel takes on her Passengers and Mails, leaving that port on the 21st instant direct to Suez, Port Said and Marseilles.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.
Shipping Orders will be granted till Noon. Cargo will be received on board until 4 p.m. Specie and Parcels until 3 p.m. on the 8th instant. (Parcels are not to be sent on board they must be left at the Agency's Office.) Contents and Value of Packages are required.
For further particulars, apply to the Company's Office.

P. DE CHAMPORIN,
Acting Agent.
Hongkong, 3rd September, 1901.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
(FLORENCE AND ROTTERDAM UNITED COMPANIES).

STEAM FOR BOMBAY VIA SINGAPORE AND PENANG.

Having connection with the Company's Mail Steamers to ADEN, SUZ, PORT SAID, MESINA, NAPLES, LIGORI and GENOA, also VENICE and TRIESTE, all MEDITERRANEAN, AFRICAN, LEVANTINE and SOUTH AMERICAN PORTS up to CALAO.

Taking Cargo at through rates to PERSIAN GULF, and BAGDAD, also BANGALOWA, VALENZA, ALEXANDRE, ALGERIA and MALAGA.

THE Steamship

"BISAGNO,"
Captain Brusca, will be despatched as above on TUESDAY, the 10th inst., at Noon.

At Bombay the steamer is discharging in Victoria Dock.
For further particulars regarding Freight and Passage, apply to—
CARLOWITZ & CO.,
Agents.
Hongkong, 3rd September, 1901.

"GLEN" LINE OF STEAMERS.

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.
THE Steamship

"GLENGYLE,"
Captain T. Darke, will be despatched as above on SATURDAY, the 28th September.

For Freight or Passage, apply to
MCGREGOR BROS. & GOW,
Hongkong, 28th August, 1901.

FOR NEW YORK

THE 3/4 A.I. American Ship
"MANUEL LLAGUNO"
will leave during September and October, sailing about 25th October.

For Freight, apply to
SHEWAN, TOMES & CO.,
Hongkong, 11th July, 1901.

VESSELS ON THE BERTH

U. S. MAIL LINES

PACIFIC MAIL S.S. CO. OCCIDENTAL & ORIENTAL S.S. CO.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA AND EUROPE

VIA
THE OVERLAND RAILWAYS AND ATLANTIC AND OTHER CONNECTING STEAMERS.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

"COPTIC"	TUESDAY, 10th Sept., at Noon.
"CITY OF PEKING"	TUESDAY, 24th Sept., at Noon.
"GAELIC"	WEDNESDAY, 2nd Oct., at Noon.
"CHINA"	SATURDAY, 19th Oct., at Noon.
"DORIC"	TUESDAY, 29th Oct., at Noon.
"PERU"	TUESDAY, 12th Nov., at Noon.

THE O. & O. S.S. Co.'s Steamship "COPTIC" will be despatched for SAN FRANCISCO VIA SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, INLAND SEA, YOKOHAMA and HONOLULU on TUESDAY, the 10th September, at Noon, taking Freight for Japan, the United States and Europe.
Steamers of these lines pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at HONOLULU, and passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates may be obtained on application.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland Rail route from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER, and RIO GRANDE and NORTHERN PACIFIC RAILWAYS; also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY on payment of \$4 in addition to the regular tariff rate.

Passengers holding orders for OVERLAND CITIES in United States have between San Francisco and Chicago, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE and other direct lines.

Particulars of the various routes can be had on application.

Special Rates (first class only) to European Points, are granted to Missionaries, members of the Naval, Military, Diplomatic and Consular Services, and European Civil Service officials located in Asia, and to European officials in the service of the Governments of China and Japan.

TO UNITED STATES AND CANADIAN PORTS. Special rates (first class only) are confined and will apply only to Missionaries, members of the Naval and Military Services, and to Consular and Diplomatic officials of Governments of China and Japan.

RETURN PASSAGE.—Passengers who do not hold round-trip tickets but who have paid full first-class fare for a portion of call in the Orient to the United States, Canada or Europe, and who return to Japan or China and re-embark at such port of call for return voyage at any time within twelve months, will be allowed a reduction of ten per cent. from fare, San Francisco or Honolulu, to original point of embarkation.

Passengers who do not hold round-trip tickets but who have paid full first-class fare from the United States, Canada or Europe, to a port of call in Japan or China and re-embark at such port of call for return voyage at any time within twelve months, will be allowed a reduction of ten per cent. from fare to San Francisco or Honolulu.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, to Overland Railway, to Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the Companies and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 4 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages will be received at the Office until 5 p.m., same day; all Parcel Packages should be marked to address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany each shipment of Cargo or Parcel (valued at \$100 gold or over) destined to points beyond San Francisco in the United States, should be sent to the Companies' Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

Merchandise Invoice will be sufficient for Cargo or Parcel (each shipment) when the value is less than \$100 U.S. gold.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies, Queen's Building.

Hongkong, 31st August, 1901.

THE OSAKA SHOSHEN KAISHA, LIMITED.
FOR FOOCHOW VIA SWATOW AND AMOY.
THE Company's Steamship

"ANPING MARU,"
Captain S. Aizumi, will be despatched for the above ports on WEDNESDAY, the 11th September, at DAYLIGHT.
For Freight or Passage, apply to
THE MITSUI BUSSAN KAISHA,
Agents.
Hongkong, 28th August, 1901.

TO IMPORTERS FROM THE UNITED STATES.

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED,
having established a regular service of steamers from Seattle (Puget Sound) to Japan, China and the Philippines, in conjunction with the

GREAT NORTHERN RAILWAY LINES of the United States, are prepared to contract for the conveyance of Goods from the Pacific Coast and interior points of U.S.A. to the Orient.

For further particulars, apply to
THE CHINA MUTUAL STEAM NAVIGATION CO.'S OFFICES, New York;
To the Agents of the Company at Japan, China, Philippines and Straits;
FRANK WATKINSON & CO., General Western Agents, Seattle; or to
GEO. SUTHERLAND, General Agent for the East, SHANGHAI.

JARDINE, MATHESON & CO.,
Agents.
Hongkong, 25th July, 1901.

NATAL LINE OF STEAMERS.

THE Undersigned GENERAL AGENTS in CHINA and JAPAN for the above Line are prepared to issue THROUGH BILLS OF LADING for all the principal ports in SOUTH AFRICA, in connection with INDO-CHINA STEAM NAVIGATION Co.'s fortnightly service hence to CALCUTTA. Sailings from CALCUTTA for CAPE PORTS every fortnight.

For Freight and further particulars, apply to
DODD & CO., LIMITED,
General Agents for China and Japan.
Hongkong, 4th August, 1897.

NOT RESPONSIBLE FOR DEBTS.

Neither the CAPTAINS, the ADMIRALS, nor the OVERSEERS, are RESPONSIBLE for any DEBT contracted by the Officers or the Crews of the following Vessels during their stay in Hongkong Harbour:

CRISTINA BERNINI, British ship, Jeffry—
Order.
I. F. CHAPMAN, American ship, Chapman—
Arnold, Karberg & Co.
L. SCHNEPP, American ship, O. S. Kendall—
Carlowitz & Co.
SRA WYON, American ship, Howes—Master

BUTTERFIELD & SWIRE,
Agents.
Hongkong, 28th August, 1901.

VESSELS ON THE BERTH

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM TO SHANGHAI.

THE Company's Steamship
"CARENTHIA,"
Captain Marochio, will leave for the above place on THURSDAY, the 13th Sept., p.m.
For Freight or Passage, apply to
SANDER, WIELER & CO.,
Agents.
Hongkong, 29th August, 1901.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUSTRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT, MEDITERRANEAN PORTS.

PLYMOUTH AND LONDON THROUGH BILLS OF LADING ISSUED FOR BATAVIA, PERSIAN GULF, CONTINENTAL AND AMERICAN PORTS.

THE Steamship
"PARRAMATTA,"
Captain R. T. Cook, R.N.R., carrying His Majesty's Mails, will be despatched from this port for Bombay, on SATURDAY, the 14th September, at Noon, taking passengers and cargo for the above ports.

Silk and Valuable, all cargo for France, and Tea for London (under arrangement) will be transhipped at Colombo into a steamer proceeding direct to Marseilles and London; other cargo for London, &c., will be conveyed via Bombay with transhipment.

Parcels will be received at this Office until 4 p.m. the day before sailing. The contents, and value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note the terms and conditions of the Company's Bills of Lading.

For further particulars, apply to
H. A. KITCHIE,
Superintendent.
Hongkong, 2nd September, 1901.

AUSTRIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR
SINGAPORE, PENANG, CALCUTTA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, SUMATRA AND TRIESTE.

(Taking Cargo at through rates to the BRAZIL, to SOUTH AFRICA, RED SEA, BLACK SEA, LEVANT, VENICE and ADRIATIC PORTS.)

THE Company's Steamship
"CHINA,"
Captain A. Leva, will be despatched as above on TUESDAY, the 17th September, p.m.

For information as to Passage and Freight, apply to
SANDER, WIELER & CO.,
Agents.
Hongkong, 28th August, 1901.

REGULAR STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK VIA PORTS AND SUEZ CANAL.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.
"MOGUL" ... 21st September.
"KURDISTAN" ... 12th October.
"SAUTUMA" ...
"LENNOX" ...

For Freight and further information, apply to
DODD & CO., LTD.,
Agents.
Hongkong, 8th August, 1901.

FOR NEW YORK.

THE 3/4 A.I. American ship
"L. SCHEPP"
Captain Kendall, will be ready to load on the 15th August for the above port and will be despatched about the middle of September.

For Freight, apply to
CARLOWITZ & CO.,
Hongkong, 18th July 1901.

FOR NEW YORK.

THE 3/4 A.I. American ship
"I. F. CHAPMAN,"
having arrived, is now ready to load for the above port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to
ARNOLD, KARBERG & CO.,
Hongkong, 12th August, 1901.

HONGKONG.

STEAMERS.
Aristea, Austrian str., 2,208, Scopinich, Aug. 29.
Mitsui Bussan Kaisha
Bingo Maru, Jap. str., 3,870, Davies, Sept. 4.
Nippon Yusen Kaisha
Bisagno, Italian str., 1,509, Brusca, Sept. 4.
Carlowitz & Co.
Cheong Cheong, British str., 1,194, Bowker, Aug. 30.
Jardine, Matheson & Co.
Clam, British steamer, 2,310, Evans, Sept. 3.
Arnold, Karberg & Co.
Coptic, British str., 2,744, Rinder, Aug. 30.
O. & O. S.S. Co.
Duke of Fife, British str., 3,721, Cox, Sept. 3.
Dodwell & Co., Limited
Eastern, British steamer, 3,500, Ellis, Sept. 1.
Gibb, Livingston & Co.
Elcano, American str., 510, Altonage, Sept. 3.
Brande & Co.
Fausberg, British str., 1,415, Mitchell, Sept. 2.
Jardine, Matheson & Co.
Fochow, British str., 1,252, Smaile, Aug. 27.
Butterfield & Swire
Glenroy, British str., 3,141, Selby, Aug. 31.
McGregor Bros. & Gow
Haiching, British str., 1,270, Davis, Sept. 4.
Douglas Laprak & Co.
Halong, British str., 783, Bathurst, Sept. 1.
Douglas Laprak & Co.
Kaitan, British steamer, 1,183, Roach, Sept. 3.
Douglas Laprak & Co.
Hinsang, British str., 1,536, Lake, Aug. 27.
Jardine, Matheson & Co.
Hohao, French str., 509, Merlees, Sept. 1.
A. R. Martv
Indravelli, British str., 3,206, McGrath, Sept. 3.
East Asiatic Trading Co., Limited
Kutsang, British str., 1,495, Selby, Aug. 31.
Jardine, Matheson & Co.
Laisang, British str., 2,224, Payne, Aug. 28.
Jardine, Matheson & Co.
Loongmoon, Ger. str., 1,245, Schuldt, Sept. 4.
Siemssen & Co.
Loongang, British str., 1,080, Weigall, Sept. 3.
Jardine, Matheson & Co.
Loyal, German str., 1,006, Weidlich, Sept. 3.
Siemssen & Co.
Lyeenoon, German steamer, 1,238, Lehmann, Aug. 30.
Siemssen & Co.
Mar Kolb, German str., 1,950, Kraefft, Sept. 4.
Chinese
Michael Jensen, Ger. str., 710, Jensen, Sept. 2.
Jensen & Co.
Nanchang, Brit. str., 1,062, Finlayson, Aug. 31.
Butterfield & Swire
Naushan, British str., 1,290, Jones, Sept. 1.
Bradley & Co.
Ness, British steamer, 1,931, Peart, Aug. 31.
Mitsui Bussan Kaisha
Onsang, British str., 1,787, Davis, Aug. 16.
Jardine, Matheson & Co.

RECEIVED AT HONGKONG.

Phoenia, river gunboat, 12,950 tons, Captain W. A. Carter, at Weihaiwei.

Goliath, battleship, 12,950 tons, 16 guns, 13,500 h.p., Capt. Lewis E. Wintz, at Nanking.

Handy, torpedo-boat destroyer, 230 tons, 6 guns, 4,000 h.p., Lieut.-Comdr. G. C. Hardy, at Shanghai.

Hart, torpedo-boat destroyer, 230 tons, 6 guns, 4,000 h.p., in reserve, at Hongkong.

Humber, storeship, 1,840 tons, Comdr. H. J. Davison, at Shanghai.

Iris, cruiser, 2nd class, 5,650 tons, 11 guns, 9,900 h.p., Capt. Chas. Windham, at Hongkong.

Janus, torpedo-boat destroyer, in reserve, at Hongkong.

Kinsha, river gunboat, Lieut.-Comdr. G. B. Powell, on Yangtze.

Lizard, gunboat, 715 tons, 6 guns, 1,000 h.p., Lieut. John C. Watson, at Amoy.

Ocean, battleship, Hon. A. G. Curzon Howe, at Weihaiwei.

Orlando, cruiser, 5,600 tons, 12 guns, 8,500 h.p., Capt. J. H. T. Burke, C.B., at Wessing.

Otter, torpedo-boat destroyer, Lieut.-Comdr. C. P. Mansel, at Weihaiwei.

Phoenix, sloop, 1,015 tons, 6 guns, 1,400 h.p., Comdr. W. H. Nicholson, at Canton.

Pigny, gunboat, 755 tons, 6 guns, 1,200 h.p., Lieut.-Comdr. A. H. Oldham, at Canton.

Pique, cruiser, 3,800 tons, 8 guns, 7,000 h.p., Capt. H. C. Reynolds, at Weihaiwei.

Plover, gunboat, 459 tons, 4 guns, 1,220 h.p., Lieut.-Comdr. Cowper, at Kikiang.

Rambler, surveying ship, 583 tons, Capt. Morris H. Smyth, at Hongkong.

Redpole, gunboat, 362 tons, 6 guns, 720 h.p., Lieut.-Comdr. Chas. F. Corbett, Kikiang.

Robin, river gunboat, 85 tons, 2 guns, 240 h.p., Lieut.-Comdr. Geoffrey G. Webster, West River.

Rokshan, British str., 1,235, Ferris, Sept. 1.
Bradley & Co.

Patia, Danish str., 1,854, Lersner, Sept. 1.
Molchers & Co.

Piccola, German str., 875, Muller, Sept. 2.
East Asiatic Trading Co.

Prinzeis Irene, Ger. str., 10,881, Wottin, Sept. 3.
Molchers & Co.

Progress, German str., 687, Meyer, Sept. 4.
Siemssen & Co.

Robt. Dickinson, British str., 1,331, McDonnell, Aug. 29.
Arnold, Karberg & Co.

Sandakan, German str., 1,374, Brandstotter, Aug. 29.
Molchers & Co.

Setsuna, British str., 1,200, McIntosh, Sept. 3.
Dedwell & Co., Limited

Sithonai, German str., 6,568, Barmeister, Sept. 2.
Hamburg-Amerika Linie

Taichong, German str., 828, Ahrens, Sept. 2.
Meyer & Co.

Taiyuan, British str., 1,450, Dawson, Sept. 1.
Butterfield & Swire

Telemachus, Brit. str., 1,379, Williamson, Sept. 3.
Chinese

Tiontain, British str., 1,260, Armistead, Aug. 28.
Butterfield & Swire

Trigona, British str., 1,099, Powell, Aug. 21.
Arnold, Karberg & Co.

Victoria, American str., 2,119, Panton, Aug. 1.
Dodwell & Co., Limited

Yedo Maru, Jap. str., 1,069, Nishigawa, Sept. 4.
Chinese

SAILING VESSELS.
Brizeux, French ship, 1,400, Courio, Aug. 7.
Order

Celeste Burrill, British ship, 1,764, Jofry, May 29.
Order

Francis Coppey, French barque, 1,736, Donoh, July 28.
E. A. Trading Co., Limited

Geo. Valentine, French bark, 760, Harbert, Aug. 23.
Order

I. F. Chapman, Amr. ship, 2,018, Chapman, Aug. 10.
Arnold, Karberg & Co.

Launborga, Brit. bark, 1,215, McDougall, Aug. 14.
Master

L. Schopp, Amr. ship, 1,673, Kendall, July 3.
Carlowitz & Co.

Mamel Laguna, Amr. ship, 1,630, Nichols, June 30.
Standard Oil Co.

M. de Villars, French bark, 1,171, Rional, May 31.
E. A. Trading Co., Limited

Sea Witch, Amr. ship, 1,172, Howes, Feb. 21.
Master

Susquehanna, Amr. ship, 2,590, Bailey, July 25.
Order

Vale of Doon, British bark, 672, Peterson, Aug. 31.
Sander, Wieler & Co.

HIS BRITANNIC MAJESTY'S SHIPS
IN THE CHINA SQUADRON.

Alacrity, despatch-boat, 1,700 tons, 10 guns, 3,000 h.p., Comdr. C. G. F. M. Cradock, at Taku.

Algerine, sloop, 1,050 tons, 6 guns, 1,100 h.p., Com

